



## Zmluva o poskytovaní verejných služieb

Číslo zmluvy: 9910093272  
Kód objednávky: 1-1034451911  
Kód účastníka: 2000475500  
Kód adresáta: 2000475501

uzavretá podľa zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách medzi Podnikom a Účastníkom (ďalej len „Zmluva“).

### PODNIK

Obchodné meno:	Slovak Telekom, a.s.		
Sídlo / adresa:	Bajkalská 28, 817 62 Bratislava		
Zapísaný:	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B		
IČO:	35 763 469	DIČ:	2020273893
Zastúpený:	Miroslav Čech	IČ pre DPH:	SK2020273893
(ďalej len "Podnik") a	Kód predajcu:	Retail Shop Rep_5122163	

### ÚČASTNÍK – PRÁVNICKÁ OSOBA/FYZICKÁ OSOBA – PODNIKATEĽ

Obchodné meno / Sídlo podnikania:	Centrum sociálnych služieb Námestovo, Cyrila a Metoda 6/329, 02901 Námestovo 1		
Register, číslo zápisu podnikateľa:			
E-mail:	cssnamestovo@gmail.com	Telefón:	0905592410
IČO:	42072310	DIČ:	
(ďalej len "Účastník")	IČ pre DPH:		

### ŠTATUTÁRNY ORGÁN / ZÁKONNÝ ZÁSTUPCA / SPLNOMOCNENÁ OSOBA

Titul/Meno/Priezvisko:	PhDr. Mária Kondelová		
Ulica:		Súpisné číslo:	
Obec:		Orientačné číslo:	
Telefón:		PSC:	
		Č.OP / Pasu:	-

### ADRESÁT - adresa zasielania písomných listín

Titul/Meno/Priezvisko:	Centrum sociálnych služieb Námestovo		
Adresa zasielania:	Cyrila a Metoda 6/329, 02901 Námestovo 1		
Spôsob fakturácie:	Elektronická faktúra vo formáte PDF (EF PDF) sprístupnená na internetovej stránke Podniku Požadujem doručovanie EF PDF do e-mailu cssnamestovo@gmail.com		

### TABUĽKA č. 1

<b>AKCIA: Vianoce 2013 - Magio TV bez TP/ISDN =&gt; DOBA VIAZANOSTI: 24 mesiacov</b>	<b>Aktivácia</b>		
<b>Názov služby: Televízia Magio</b>	<b>Aktivácia</b>		
Adresa umiestnenia: Komenského 6/512, 02901 Námestovo			
<b>Typ pripojenia: Metalická technológia</b>	<b>Aktivácia</b>		
<b>Magio Box s HDD* prenájom</b>	<b>Aktivácia</b>		
Kontaktná osoba: PhDr. Mária Kondelová Telefón: 0905592410			
Adresa doručenia: Komenského 6/512, 02901 Námestovo			
<b>Identifikácia prístupu: 0017016595</b>	<b>Aktivácia</b>		
<b>Identifikácia TV: 1EH4WUE9</b>	<b>Aktivácia</b>		
<b>Program služby: Magio TV Start</b>	<b>Aktivácia</b>		
<b>Typ zriadenia: Samoinštalácia</b>	<b>Aktivácia</b>		
<b>Názov</b>	<b>Platnosť ceny</b>	<b>Cena s DPH</b>	<b>Spätnosť</b>
Magio TV Start	Akciová cena za používanie služby Magio TV platná počas 1. - 6. mesiaca pri 24-mesačnej viazanosti	5,99 €	mesačne/vopred
Magio TV Start	Akciová cena za používanie služby Magio TV platná počas 7. - 30. mesiaca pri 24-mesačnej viazanosti	5,99 €	mesačne/vopred
Cena za zriadenie služby Magio TV (samoinštalácia)	Akciová cena za zriadenie služby Magio TV pri 24-mesačnej viazanosti	- €	neuplatňuje sa
Prvý Magio Box	Aktivačný poplatok	- €	neuplatňuje sa
Zmluvná pokuta	Zmluvná pokuta za porušenie záväzku užívať službu Magio TV vo zvolenom programe počas 24-mesačnej doby viazanosti	299 €*	jednorazovo

Na položky označené \* sa neuplatňuje DPH

- 1) PREDMETOM TEJTO ZMLUVY sú nasledovné záväzky zmluvných strán:
  - a) záväzok Podniku poskytovať Účastníkovi služby v rozsahu podmienok dojednaných v Zmluve, a to odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy, ak nie je v Cenníku alebo Osobitných podmienkach dohodnuté inak. Ak je však podmienkou poskytovania príslušnej služby zriadenie pripojenia k sieti Podniku podľa písm. a) alebo odovzdanie KZ podľa písm. b) alebo obidve tieto podmienky, záväzok Podniku poskytovať príslušnú službu vznikne až s účinnosťou ku dňu splnenia danej podmienky podľa písm. a) alebo b) alebo splnenia obidvoch týchto podmienok, ak nie je v Cenníku alebo Osobitných podmienkach dohodnuté inak.
  - b) záväzok Podniku zriadiť pripojenie k sieti Podniku v rozsahu podmienok špecifikovaných v časti „Typ zriadenia“ v tabuľke č. 1, ak je zriadenie technicky uskutočniteľné v dohodnutom mieste umiestnenia koncového bodu siete, a to v lehote 30 dní odo dňa uzavretia tejto Zmluvy, ak sa zmluvné strany nedohodnú na predžení tejto lehoty (dohoda o predžení tejto lehoty nemusí byť písomná). Ak takéto zriadenie nie je technicky uskutočniteľné, táto Zmluva zaniká dňom doručenia oznámenia Podniku o tejto skutočnosti Účastníkovi.
  - c) záväzok Účastníka platiť riadne a včas cenu za zriadenie a používanie pripojenia k sieti Podniku a za služby poskytované na základe tejto Zmluvy a dodržiavať ostatné svoje povinnosti v súlade s touto Zmluvou, vrátane jej súčastí, ktoré tvoria Všeobecné podmienky pre poskytovanie verejných služieb prostredníctvom pevnej siete spoločnosti Slovak Telekom, a.s. (ďalej len „Všeobecné podmienky“). Osobitné podmienky pre poskytovanie služieb televízie tvoriace prílohu Všeobecných podmienok, prípadne ďalšie osobitné podmienky vydané Podnikom a upravujúce podmienky pre poskytovanie služieb poskytovaných na základe tejto Zmluvy (ďalej len „Osobitné podmienky“) a aktuálne platný Cenník pre poskytovanie služieb Podniku (ďalej len „Cenník“).
- 2) Táto Zmluva sa uzatvára na DOBU NEURČITÚ.

Č.zmluvy: 9910093272  
Kód objednávky: 1-1034451911  
v0.16.016-20131030-08:50:58



CO\_1-H3VW7B\_1-HHH1ZU

- 3) Účastník podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje/udeľuje súhlas na poskytovanie faktúry v elektronickej forme podľa platných Všeobecných podmienok a Cenníka a zároveň súhlas s poskytovaním Elektronickej faktúry sprístupnením na internetovej stránke Podniku. Podnik nezodpovedá za škody spôsobené účastníkovi prístupom neoprávnených osôb k údajom na elektronickej faktúre vo formáte PDF. Odpis EF PDF bude spočítaný v zmysle Cenníka.
- 4) ZÚČTOVACIE OBDOBIE je jednomesačné. Trvanie zúčtovacieho obdobia je od prvého do posledného dňa kalendárneho mesiaca. Prípadnú zmenu trvania zúčtovacieho obdobia Podnik oznámi Účastníkovi najmenej jeden mesiac vopred. Frekvencia fakturácie je jednomesačná.
- 5) V prípade, ak sa zmluvné strany v tejto Zmluve alebo v osobitnom dokumente uzavierajú v súvislosti s touto Zmluvou dohodli na poskytnutí koncového zariadenia (ďalej len „KZ“) Účastníkovi do jeho užívania vo forme predaja, nájmu alebo bezplatného užívania, Podnik je povinný poskytnúť Účastníkovi príslušné KZ za dohodnutých podmienok. Ak dôjde k zániku tejto Zmluvy z dôvodu nemožnosti zriadenia pripojenia k sieti v zmysle bodu 1, dôjde zároveň aj k zániku dohody zmluvných strán týkajúcej sa poskytnutia KZ Účastníkovi a Účastník je z tohto dôvodu povinný bezodkladne vrátiť Podniku KZ, ak došlo k jeho prevzatíu.
- 6) NÁJOM KONCOVÉHO ZARIADENIA: Táto časť označená ako „Nájom Koncového zariadenia“ tvorí osobitnú zmluvu o nájme KZ, ktorú Účastník a Podnik uzatvárajú v súvislosti so Zmluvou o poskytovaní verejných služieb a ktorá tvorí súčasť tejto listiny (ďalej len „Zmluva o nájme“). Doba trvania nájmu neurčitá. Podnik sa zaväzuje prenechať Účastníkovi (nájomcovi) do užívania KZ uvedené v tabuľke č. 1 a Účastník sa zaväzuje platiť Podniku cenu za aktiváciu a nájom KZ v zmysle Cenníka pre koncové zariadenia, časti určenej pre nájom koncových zariadení (ďalej len „Cenník KZ“). Ceny podľa predchádzajúcej vety bude Podnik fakturovať v rámci faktúry za služby poskytované na základe Zmluvy o poskytovaní verejných služieb. Nájom KZ nie je súčasťou Služby poskytovanej na základe Zmluvy o poskytovaní verejných služieb. Nájom KZ sa riadi Obchodnými podmienkami na predaj a nájom koncových zariadení a iných telekomunikačných zariadení pripájaných k pevnej verejnej elektronickej komunikačnej sieti a Cenníkom KZ, ktoré tvoria súčasť Zmluvy o nájme. Ak bolo dohodnuté prevzatie KZ na predajnom mieste Podniku, Účastník týmto potvrdzuje jeho prevzatie. Ak bolo dohodnuté doručenie KZ kuriérom, KZ bude doručené na adresu umiestnenia Služby dohodnutej v Zmluve o poskytovaní verejných služieb. KZ zostáva počas trvania Zmluvy o nájme vo vlastníctve Podniku a jeho použitie môže byť obmedzené na sieť Podniku. V prípade zániku Zmluvy o nájme z akéhokoľvek dôvodu je Účastník povinný vrátiť Podniku KZ v nepoškodenom stave spolu s príslušenstvom, a to najneskôr v lehote 10 dní odo dňa zániku Zmluvy o nájme; v prípade porušenia tejto povinnosti je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu uvedenú v Cenníku KZ, ak nie je v Zmluve o nájme uvedené inak.
- 7) **PODMIENKY AKCIE:**
- a) Účastník má nárok na poskytovanie Služby vo zvolenom programe v zmysle tabuľky č. 1 za akciovú cenu podľa tabuľky č. 1, a to odo dňa zriadenia Služby, až do uplynutia 30. mesiaca odo dňa zriadenia Služby. Po uplynutí 30. mesiaca odo dňa zriadenia Služby bude Účastníkovi poskytovaný zvolený program služby za cenu bez viazanosti podľa platného Cenníka ako cena bez viazanosti.
- b) Účastník má nárok na zriadenie služby samoinštaláciou. Akciová cena za zriadenie služby samoinštaláciou je zahrnutá v cene za poskytovanie Programu služby účtovanej v prvom mesiaci odo dňa zriadenia Služby.
- c) Koncové zariadenie (Magio Box) nevyhnutne potrebné pre riadne poskytovanie Služby nie je súčasťou poskytovania Služby a cena za jeho nájom sa účtuje podľa platného Cenníka pre koncové zariadenia. Účastník má nárok na aktiváciu prvého Magio Boxu za akciovú cenu, ktorá je zahrnutá do ceny za poskytovanie Programu služby účtovanej v 1. mesiaci odo dňa zriadenia Služby.
- d) Účastník využil uzavretím tejto Zmluvy právo na kúpu zariadenia Powerline za akciovú cenu podľa tabuľky č. 1. Kúpa koncového zariadenia Powerline sa riadi Obchodnými podmienkami na predaj a nájom koncových zariadení. Ak sa Účastník dopustí Porušenia zmluvného záväzku viazanosti, je Podnik oprávnený vyúčtovať Účastníkovi aj zmluvnú pokutu, stanovenú v tabuľke č. 1 pre zariadenie Powerline.
- e) Účastník má právo jedenkrát bezplatne počas prvých 6 mesiacov odo dňa zriadenia Služby na prechod na nižší program služby. Prechod na nižší program Služby počas 7. - 24. mesiaca je splatený poplatkom 9,98 Eur s DPH. Poplatok za zmenu programu sa účtuje z dôvodu vykonania administratívnych a technických zmien v systémoch Podniku pri uzavretí dodatku, predmetom ktorého je zmena Programu služby poskytovaného podľa tejto Zmluvy. Poplatok sa voči Účastníkovi uplatňuje len v prípade, ak uzavretím dodatku dochádza k zmene Programu služby poskytovaného podľa tejto Zmluvy na Program služby s nižším mesačným poplatkom. Pre určenie nižšieho Programu služby, resp. Programu služby s nižším mesačným poplatkom, je rozhodujúce poradie určené v nasledujúcom písmene tohto bodu. Zmena Programu služby v zmysle tohto písm. nemá vplyv na plynutie doby viazanosti, ktorej plynutie sa počíta odo dňa uzatvorenia Zmluvy, predmetom ktorej je poskytovanie pôvodne zvoleného Programu služby.
- f) Pre stanovenie vyššieho programu služby je určujúce nasledovné poradie, pričom písmeno a) označuje najnižší program a písmeno c) najvyšší program:
- a) Magio TV Komplet,  
b) Magio TV Klasik,  
c) Magio TV Start.
- g) Účastník je povinný nepretržite využívať Službu počas dohodnutej doby viazanosti v trvaní uvedenom v tabuľke č. 1 (ďalej len „doba viazanosti“); v tejto súvislosti sa zaväzuje najmä neuskutočniť žiadny taký úkon, ktorý by smeroval k ukončeniu Zmluvy pred uplynutím doby viazanosti a zároveň nedopusť sa takého konania, na základe ktorého by vzniklo právo Podniku ukončiť Zmluvu pred uplynutím doby viazanosti. Ak Účastník poruší záväzok nepretržite využívať Službu počas doby viazanosti, a to najmä, ale nielen tým, že:
- (i) uskutoční taký úkon, ktorý by smeroval k ukončeniu Zmluvy pred uplynutím doby viazanosti alebo
- (ii) opätovne požiada počas prvých šiestich mesiacov doby viazanosti Služby o prechod na nižší program v rámci tejto služby ako bol program pôvodne zriadený na základe Zmluvy a takýto program mu bude po dohode s Podnikom aktivovaný alebo
- (iii) svojím konaním, resp. opomenutím spôsobí dôvod, pre ktorý bude Podnik oprávnený od Zmluvy odstúpiť alebo ju vypovedať
- (ďalej len „Porušenie zmluvného záväzku viazanosti“), je Podnik oprávnený vyúčtovať Účastníkovi zmluvnú pokutu stanovenú v tabuľke č. 1 pre Program služby.

## ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 8) Spracúvanie osobných údajov: Podnik bude používať údaje o Účastníkovi za podmienok uvedených vo Všeobecných podmienkach a v príslušných právnych predpisoch. Rozsah, účel a podmienky spracúvania údajov o Účastníkovi sú bližšie špecifikované vo Všeobecných podmienkach (časť Zhrmažďovanie a používanie informácií o Účastníkovi). V prípadoch, kde môže Účastník zamedziť, aby sa jeho údaje používali na určité účely, Účastník môže kedykoľvek Podniku oznámiť, že si neželá takéto používanie jeho údajov. Ak je podmienkou spracúvania údajov Účastníka udelenie súhlasu, môže Účastník takýto súhlas kedykoľvek odvolať, v prípade, že ho udeľ. Účastník môže Podniku kedykoľvek požiadať o informáciu, ako sa jeho údaje používajú. Viac informácií o používaní údajov možno nájsť na [www.telekom.sk](http://www.telekom.sk) alebo internetovej stránke Podniku, ktorá ju v budúcnosti nahradí.
- 9) ÚČASTNÍK ČESTNE VYHLASUJE, že je vlastníkom nehnuteľnosti, na ktorej má byť podľa tejto Zmluvy vybudované prípojné telekomunikačné vedenie a umiestnený koncový bod siete služby, alebo že má k predmetnej nehnuteľnosti užívacie právo z nájomného alebo iného právneho vzťahu. Účastník, ktorý má k nehnuteľnosti užívacie právo z nájomného alebo iného právneho vzťahu zároveň čestne vyhlasuje, že informoval vlastníka o vybudovaní prípojného telekomunikačného vedenia umiestnení koncového bodu siete služby a jeho dôsledkoch v plnom rozsahu a má k tomu od vlastníka výslovný súhlas. Ak Účastník uviedol v tomto vyhlásení nepravdivé alebo neúplné informácie alebo na základe výzvy Podniku nepredloží vyhlásenie vlastníka nehnuteľnosti a v súvislosti s tým vznikne Podniku škoda alebo dodatočné náklady, Účastník sa zaväzuje Podniku túto škodu alebo dodatočné náklady uhradiť.
- 10) V prípade ak účastník vypovie alebo odstúpi od tejto Zmluvy predto dňom technického zriadenia služby alebo svojim konaním alebo nečinnosťou zmaří zriadenie zmluvne dohodnutej služby zaväzuje sa zaplatiť Podniku náklady vzniknuté v súvislosti so zriadením služby vo výške 100 € (DPH sa neuplatňuje).
- 11) Vyhlásenie Účastníka alebo jeho zástupcu: Vyhlasujem, že som sa oboznámil s obsahom tejto Zmluvy, ako aj so Všeobecnými podmienkami, Osobitnými podmienkami a Cenníkom, ktoré sa ako neoddeliteľné súčasť tejto Zmluvy zaväzujem dodržiavať. Svojím podpisom potvrdzujem (i) prevzatie Všeobecných podmienok, Osobitných podmienok, Cenníka, ak bolo dojednané jeho prevzatie na predajnom mieste, (ii) že si záväzne objednávam v tejto Zmluve špecifikované Služby, (iii) že sa zaväzujem riadne a včas plniť všetky povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy, dodatkov k Zmluve, Všeobecných podmienok, Osobitných podmienok, Cenníka, najmä riadne a včas platiť cenu za zriadenie a poskytovanie Služby. Vyhlasujem, že som bol oboznámený Podnikom, že aktuálne informácie o platných cenách za Služby je možné získať v aktuálnom Cenníku dostupnom na [www.telekom.sk](http://www.telekom.sk) alebo inej internetovej stránke Podniku, ktorá ju v budúcnosti nahradí a na predajných miestach Podniku.
- 12) Túto Zmluvu je možné meniť niektorým zo spôsobov dojednaných v tejto Zmluve, Cenníku, Všeobecných podmienkach alebo Osobitných podmienkach. Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami.
- 13) Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorúkoľvek z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cena bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku.

Č.zmluvy: 9910093272  
Kód objednávky: 1-1034451911  
v0.16.016-20131030-08:50:58

V....., dňa 06.11.2013

*[Handwritten signature]*  
029 51  
875 856  
923353992

Slovak Telekom, a.s. v zastúpení  
Miroslav Čech

V..... *Námestovo* dňa *6.11.2013*



**CENTRUM SOCI  
SLUŽIEB NÁMĽ**

Komenského 512/  
029 01, Námestovo  
IČO:42 072 510 DIČ:2023

*[Handwritten signature]*  
Firma / meno priezvisko zákazníka  
Centrum sociálnych služieb Námestovo